

NetApp®

E-Series Safety Notices

NetApp, Inc.
495 East Java Drive
Sunnyvale, CA 94089 U.S.A.
Telephone: +1 (408) 822-6000
Fax: +1 (408) 822-4501
Support telephone: +1 (888) 4-NETAPP
Document comments: doccomments@netapp.com
Information Web: <http://www.netapp.com>

Part number: 215-08328_A0
December 2013

Copyright information

Copyright © 1994–2013 NetApp, Inc. All rights reserved. Printed in the U.S.A.

No part of this document covered by copyright may be reproduced in any form or by any means—graphic, electronic, or mechanical, including photocopying, recording, taping, or storage in an electronic retrieval system—with prior written permission of the copyright owner.

Software derived from copyrighted NetApp material is subject to the following license and disclaimer:

THIS SOFTWARE IS PROVIDED BY NETAPP "AS IS" AND WITHOUT ANY EXPRESS OR IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE, WHICH ARE HEREBY DISCLAIMED. IN NO EVENT SHALL NETAPP BE LIABLE FOR ANY DIRECT, INDIRECT, INCIDENTAL, SPECIAL, EXEMPLARY, OR CONSEQUENTIAL DAMAGES (INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, PROCUREMENT OF SUBSTITUTE GOODS OR SERVICES; LOSS OF USE, DATA, OR PROFITS; OR BUSINESS INTERRUPTION) HOWEVER CAUSED AND ON ANY THEORY OF LIABILITY, WHETHER IN CONTRACT, STRICT LIABILITY, OR TORT (INCLUDING NEGLIGENCE OR OTHERWISE) ARISING IN ANY WAY OUT OF THE USE OF THIS SOFTWARE, EVEN IF ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGE.

NetApp reserves the right to change any products described herein at any time, and without notice. NetApp assumes no responsibility or liability arising from the use of products described herein, except as expressly agreed to in writing by NetApp. The use or purchase of this product does not convey a license under any patent rights, trademark rights, or any other intellectual property rights of NetApp.

RESTRICTED RIGHTS LEGEND: Use, duplication, or disclosure by the government is subject to restrictions as set forth in subparagraph (c)(1)(ii) of the Rights in Technical Data and Computer Software clause at DFARS 252.277-7103 (October 1988) and FAR 52-227-19 (June 1987).

Trademark information

NetApp, the NetApp logo, Network Appliance, the Network Appliance logo, Akorri, ApplianceWatch, ASUP, AutoSupport, BalancePoint, BalancePoint Predictor, Bycast, Campaign Express, ComplianceClock, Cryptainer, CryptoShred, Data ONTAP, DataFabric, DataFort, Decru, Decru DataFort, DenseStak, Engenio, Engenio logo, E-Stack, FAServer, FastStak, FilerView, FlexCache, FlexClone, FlexPod, FlexScale, FlexShare, FlexSuite, FlexVol, FPolicy, GetSuccessful, gFiler, Go further, faster, Imagine Virtually Anything, Lifetime Key Management, LockVault, Manage ONTAP, MetroCluster, MultiStore, NearStore, NetCache, NOW (NetApp on the Web), Onaro, OnCommand, ONTAPI, OpenKey, PerformanceStak, RAID-DP, ReplicatorX, SANscreen, SANshare, SANtricity, SecureAdmin, SecureShare, Select, Service Builder, Shadow Tape, Simplicity, Simulate ONTAP, SnapCopy, SnapDirector, SnapDrive, SnapFilter, SnapLock, SnapManager, SnapMigrator, SnapMirror, SnapMover, SnapProtect, SnapRestore, Snapshot, SnapSuite, SnapValidator, SnapVault, StorageGRID, StoreVault, the StoreVault logo, SyncMirror, Tech OnTap, The evolution of storage, Topio, vFiler, VFM, Virtual File Manager, VPolicy, WAFL, Web Filer, and XBB are trademarks or registered trademarks of NetApp, Inc. in the United States, other countries, or both.

IBM, the IBM logo, and ibm.com are trademarks or registered trademarks of International Business Machines Corporation in the United States, other countries, or both. A complete and current list of other IBM trademarks is available on the Web at www.ibm.com/legal/copytrade.shtml.

Apple is a registered trademark and QuickTime is a trademark of Apple, Inc. in the U.S.A. and/or other countries. Microsoft is a registered trademark and Windows Media is a trademark of Microsoft Corporation in the U.S.A. and/or other countries. RealAudio, RealNetworks, RealPlayer, RealSystem, RealText, and RealVideo are registered trademarks and RealMedia, RealProxy, and SureStream are trademarks of RealNetworks, Inc. in the U.S.A. and/or other countries.

All other brands or products are trademarks or registered trademarks of their respective holders and should be treated as such.

NetApp, Inc. is a licensee of the CompactFlash and CF Logo trademarks.

NetApp, Inc. NetCache is certified RealSystem compatible.

Safety Notices

Definitions of safety notices:

- **WARNING** indicates a potentially hazardous situation that could result in death or severe personal injury.
- **CAUTION** indicates a potentially hazardous situation that could result in moderate or minor personal injury.

Warning Notices



WARNING (W01) Risk of electrical shock – If there is evidence of fire, water, or structural damage, never turn on the power to the equipment.



WARNING (W02) Risk of electrical shock – Before removing or installing a power supply, turn off the power switch, and unplug the power cord.



WARNING (W03) Risk of exposure to laser radiation – Do not disassemble or remove any part of a Small Form-factor Pluggable (SFP) transceiver because you might be exposed to laser radiation.



WARNING (W04) Risk of bodily injury – The battery can weigh up to 10.9 kg (24.1 lb). When you remove the battery, be prepared to support its weight. If the battery is dropped, the impact might cause bodily injury, including deep puncture wounds caused by the battery pins.



WARNING (W05) Risk of bodily injury – If the bottom half of the cabinet is empty, do not install components in the top half of the cabinet. If the top half of the cabinet is too heavy for the bottom half, the cabinet might fall and cause bodily injury. Always install a component in the lowest available position in the cabinet.



WARNING (W06) Risk of bodily injury – Attach the stability foot before moving the cabinet. If you do not attach the stability foot, the cabinet might become unstable, or it might fall. This problem is most likely to occur when the cabinet is moved along inclined surfaces or over uneven surfaces.



WARNING (W07) Risk of bodily injury – Only move a populated cabinet with a forklift or adequate help from other persons. Always push the cabinet from the front to prevent it from falling over.

A fully populated cabinet can weigh more than 909 kg (2004 lb). The cabinet is difficult to move, even on a flat surface. If you must move the cabinet along an inclined surface, remove the components from the top half of the cabinet, and make sure that you have adequate help.

**WARNING (W08) Risk of bodily injury**

>18 kg (39.7 lbs)

Two persons are required to safely lift the component.

**WARNING (W09) Risk of bodily injury**

>35 kg (77.2 lbs)

Three persons are required to safely lift the component.

**WARNING (W10) Risk of bodily injury**

>55 kg (121.3 lbs)

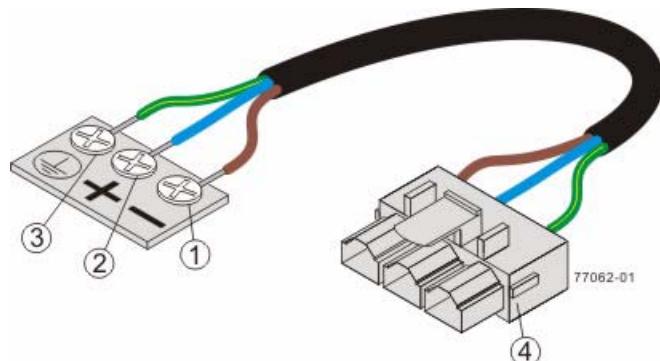
Four or more persons are required to safely lift the component.



WARNING (W11) Risk of fire or chemical burn – Before disposing of a used battery, review the battery warning label. The label reads: The battery used in this device may present a risk of fire or chemical burn if mistreated. DO NOT disassemble, heat above 60°C (140°F), crush or puncture, short circuit external contacts, or dispose of in fire or water. Use NetApp-recommended charger only. Replace only with original NetApp-recommended batteries.



WARNING (W12) Risk of electrical shock – This unit has more than one power source. To remove all power from the unit, all DC MAINS must be disconnected by removing all power connectors (item 4 below) from the power supplies.



1. Supply (Negative), Brown Wire, -48 VDC
2. Return (Positive), Blue Wire
3. Ground, Green/Yellow Wire
4. DC Power Connector



WARNING (W13) Risk of bodily injury – Only move a populated cabinet with a forklift or adequate help from other persons. Attach the stability foot before moving the cabinet. If you do not attach the stability foot, the cabinet might become unstable, or it might fall. Always push the cabinet from the front to prevent it from falling over.

A fully populated cabinet can weigh more than 636 kg (1402 lb). The cabinet is difficult to move, even on a flat surface. If you must move the cabinet along an inclined surface, remove the components from the top half of the cabinet, and make sure that you have adequate help.



WARNING (W14) Risk of bodily injury – A qualified service person is required to make the DC power connection according to NEC and CEC guidelines.



WARNING (W15) Risk of bodily injury – An empty tray weighs approximately 56.7 kg (125 lb). Three persons are required to safely move an empty tray. If the tray is populated with components, a mechanized lift is required to safely move the tray.



WARNING (W16) Risk of bodily injury – Each tray has more than one power cord. To remove all electrical current from the devices, make sure that all of the power cords are disconnected from the power source and that the two-pole 20-amp circuit breaker for the storage array has been disconnected.



WARNING (W17) Risk of bodily injury – Each tray has more than one power cord. To remove all electrical current from the devices, make sure that all of the power cords are disconnected from the power source.



WARNING (W18) Risk of bodily injury – Do not use equipment in the cabinet as a shelf or work space.



WARNING (W19) Hazardous moving parts – Keep away from moving fan blades.



WARNING (W20) Risk of bodily injury – High leakage current earth connection essential before connecting supply.

Caution Notices



CAUTION (C01) Potentially hazardous material – The battery pack contains sealed lead acid batteries that might be considered hazardous material. If you recycle a used battery pack that is not damaged, use the proper facilities. Handle the battery pack according to all applicable regulations.



CAUTION (C02) Potentially hazardous material – If the used battery pack is physically damaged or is leaking, DO NOT ship the battery pack to a recycling center. Handling a damaged battery pack exposes you and others to potentially hazardous material. Dispose of the damaged battery pack according to all applicable regulations.



CAUTION (C03) Pinching hazard – As you push the canister into the slot, ensure that your fingers are not pinched between the lever and the canister. The lever automatically moves toward the closed position as the canister is pushed into its slot.



CAUTION (C04) Potentially hazardous material – The battery pack contains sealed lithium ion batteries that might be considered hazardous material. If the used battery pack is physically damaged and is leaking, DO NOT ship the battery pack to a recycling center. Handling a damaged battery pack exposes you and others to potentially hazardous material. Dispose of the damaged battery pack according to all applicable regulations. If you recycle a used battery pack that is not damaged, use the proper facilities. Handle the battery pack according to all applicable regulations.



CAUTION (C05) Electrical grounding hazard – This equipment is designed to permit the connection of the DC supply circuit to the earthing conductor at the equipment.



CAUTION (C06) Possible hazard exists – Do not remove more than one canister from the enclosure while power to the enclosure is turned on.

安全通知

安全通知定义：

- “警告” 表示潜在的危险情况，该情况可能导致死亡或严重的人身伤害。
- “小心” 表示潜在的危险情况，该情况可能导致中等或轻微的人身伤害。

警告通知



警告 (W01) 电击的危险 – 如果存在明火、水浸或结构损坏的迹象，切勿打开设备电源。



警告 (W02) 电击的危险 – 在卸下或安装电源设备前，请关闭电源开关，并拔掉电源线。



警告 (W03) 暴露在激光辐射下的危险 – 请勿拆解或卸下小型可插拔 (SFP) 收发器的任何部件，因为您可能会暴露在激光辐射下。



警告 (W04) 人身伤害的危险 – 电池可重达 10.9 千克 (24.1 磅)。在拆卸电池时，请准备好支承其重量。如果电池掉落，其冲击力可能造成人身伤害，包括由电池针脚造成的深度穿刺伤。



警告 (W05) 人身伤害的危险 – 如果机柜的下半部是空的，请勿在机柜的上半部安装组件。如果机柜的上半部的重量超过下半部太多，则可能导致机柜倾倒而造成人身伤害。务必尽可能将组件安装在机柜中最低的位置。



警告 (W06) 身伤害的危险 – 在移动机柜前，请安装稳定脚架。如果不安装稳定脚架，机柜可能会不稳定，或者会倾倒。在沿着倾斜的表面或不平的表面移动机柜时，最有可能发生该问题。



警告 (W07) 人身伤害的危险 – 仅使用叉车或者足够多人的帮助来移动填充的机柜。务必从正面推动机柜，以防止其倾倒。

满载机柜的重量可达 909 千克 (2004 磅) 以上。即使在平坦的表面上，也难以移动机柜。如果必须沿着倾斜的表面移动机柜，请卸下机柜上半部中的组件，并确保有足够的帮助。



警告 (W08) 人身伤害的危险



>18 千克 (39.7 磅)

需要两个人才能安全地抬起组件。



警告 (W09) 人身伤害的危险



>35 千克 (77.2 磅)

需要三个人才能安全地抬起组件。



警告 (W10) 人身伤害的危险



>55 千克 (121.3 磅)

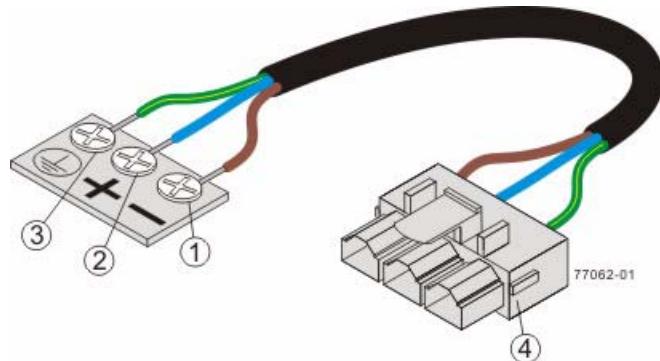
至少需要四个人才能安全地抬起组件。



警告 (W11) 烧伤或化学灼伤的危险 – 在丢弃废旧电池前，请查看电池的警告标签。标签内容为：
如果处理不当，本设备所用电池可能产生烧伤或化学灼伤的风险。请勿将电池拆卸、加热至 60 °C
(140 °F) 以上、压碎或刺穿，使外部触点短路，或丢弃在火中或水中。仅使用 NetApp 推荐的充电器。
仅使用原装的 NetApp 推荐电池更换。



警告 (W12) 电击的危险 – 此设备有多处电源。要卸下设备上的所有电源，务必通过移除所有电源接头（下图中的第 4 项）断开所有 DC MAINS 的连接。



1. 电源 (负极)，棕线，-48 VDC
2. 回路 (正极)，蓝线
3. 接地，绿线 / 黄线
4. DC 电源接头



警告 (W13) 人身伤害的危险 – 仅使用叉车或者足够多人的帮助来移动填充的机柜。在移动机柜前，请安装好稳定脚架。如果不安装稳定脚架，机柜可能会不稳定，或者会倾倒。务必从正面推动机柜，以防止其倾倒。

满载机柜的重量可达 636 千克 (1402 磅) 以上。即使在平坦的表面上，也难以移动机柜。如果必须沿着倾斜的表面移动机柜，请卸下机柜上半部中的组件，并确保有足够的帮助。



警告 (W14) 人身伤害的危险 – 依据 NEC 和 CEC 指导原则的直流电源连接必须由合格的维修人员来完成。



警告 (W15) 人身伤害的危险 – 空托盘重约 56.7 千克 (125 磅)。需要三个人才能安全移动空托盘。如果托盘装有组件，要使用机械化抬升的方法才能安全移动托盘。



警告 (W16) 人身伤害的危险 – 每个托盘有多个电源线。要去掉设备上的所有电流，务必断开所有电源线与电源的连接，并且断开存储阵列的两极 20 安培断路器的连接。



警告 (W17) 人身伤害的危险 – 每个托盘有多个电源线。要去掉设备上的所有电流，务必断开所有电源线与电源的连接。



警告 (W18) 人身伤害的危险 – 请勿将机柜内的设备用作搁板或工作区。



警告 (W19) 转动的部件危险 – 请远离正在转动的风扇叶片。



警告 (W20) 人体伤害风险 – 高泄漏电流，连接电源设备之前必须进行接地连接。

小心通知



小心 (C01) 潜在的危险材料 – 电池组包含有可被视为危险材料的密封铅酸电池。要回收未破损的废旧电池组，需要使用适当的设施。请遵照所有适用的规章处理电池组。



小心 (C02) 潜在的危险材料 – 如果废旧电池组已破损或者存在液体泄露，切勿将该电池组送往回收中心。处理破损的电池组可能使您和他人接触到潜在的危险材料。请遵照所有适用的规章处理破损的电池组。



小心 (C03) 挤压危险 – 将盒子推入槽中时，请确保勿将手指夹到拉杆和盒子中间。在将盒子推入槽中时，拉杆会自动朝向闭合位置移动。



小心 (C04) 潜在的危险材料 – 电池组包含有可被视为危险材料的密封锂离子电池。如果废旧电池组已经破损和存在液体泄漏，切勿将电池组送往回收中心。处理破损的电池组可能使您和他人接触到潜在的危险材料。请遵照所有适用规章处理破损的电池组。要回收未破损的废旧电池组，需要使用正确的设施。请遵照所有适用规章处理电池组。



小心 (C05) 导电接地危险 – 此设备设计为允许直流电源设备的电路连接至该设备的接地导体。



小心 (C06) 存在可能的危险 – 在机柜的电源接通时，请勿从机柜中卸下一个以上的盒子。

Avis de sécurité

Définitions des avis de sécurité :

- La mention AVERTISSEMENT indique une situation potentiellement dangereuse pouvant entraîner des lésions corporelles graves ou la mort.
- La mention ATTENTION indique une situation potentiellement dangereuse pouvant entraîner des lésions corporelles légères ou plus sérieuses.

Avis de type Avertissement



AVERTISSEMENT (W01) Risque d'électrocution : ne mettez jamais un équipement sous tension en cas d'incendie ou d'inondation, ou en présence de dommages matériels.



AVERTISSEMENT (W02) Risque d'électrocution : avant de procéder au retrait ou à l'installation d'un bloc d'alimentation, placez l'interrupteur sur la position Arrêt et débranchez le cordon d'alimentation.



AVERTISSEMENT (W03) Risque d'exposition à un rayonnement laser : ne désassemblez et ne retirez aucune partie d'un émetteur-récepteur SFP (Small Form-factor Pluggable) : vous pourriez alors être exposé à un rayonnement laser.



AVERTISSEMENT (W04) Risque de lésion corporelle : une batterie peut peser jusqu'à 10,9 kg (24,1 livres). Lors du retrait de la batterie, soyez prêt à supporter un tel poids. Une chute de la batterie pourrait entraîner des lésions corporelles, notamment des blessures profondes par perforation provoquées par ses broches.



AVERTISSEMENT (W05) Risque de lésion corporelle : lorsque la moitié inférieure de l'armoire est vide, n'installez aucun composant dans la moitié supérieure. Lorsque le poids exercé au niveau de la moitié supérieure de l'armoire est trop élevé pour être supporté par la moitié inférieure, l'armoire peut tomber et cette chute peut entraîner des lésions corporelles. Installez toujours vos composants dans la partie la plus basse inoccupée dans l'armoire.



AVERTISSEMENT (W06) Risque de lésion corporelle : installez le pied stabilisateur avant de déplacer l'armoire. Si ce pied n'est pas installé, l'armoire risque de devenir instable ou de tomber. Ce risque est plus grand lorsque l'armoire est déplacée sur des surfaces inclinées ou irrégulières.



AVERTISSEMENT (W07) Risque de lésion corporelle : pour déplacer une armoire remplie, utilisez obligatoirement un chariot élévateur ou faites-vous aider par d'autres personnes. Poussez toujours l'armoire en vous plaçant à l'avant pour l'empêcher de se renverser.

Une armoire complètement remplie peut peser plus de 909 kg (2004 livres). Il est difficile de déplacer l'armoire, même sur une surface plane. Si vous devez déplacer l'armoire sur une surface inclinée, retirez les composants installés dans la moitié supérieure de l'armoire et veillez à vous faire aider.



AVERTISSEMENT (W08) Risque de lésion corporelle



>18 kg (39.7 livres)

Deux personnes doivent être présentes pour soulever le composant en toute sécurité.



AVERTISSEMENT (W09) Risque de lésion corporelle



>35 kg (77.2 livres)

Trois personnes doivent être présentes pour soulever le composant en toute sécurité.



AVERTISSEMENT (W10) Risque de lésion corporelle



>55 kg (121.3 livres)

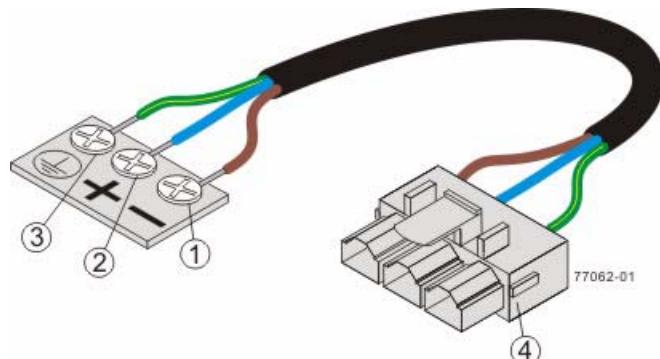
Au moins quatre personnes doivent être présentes pour soulever le composant en toute sécurité.



AVERTISSEMENT (W11) Risque de brûlure par le feu ou par un produit chimique : avant de jeter une batterie usagée, lisez son étiquette d'avertissement. L'étiquette indique que la batterie utilisée dans l'équipement présente des risques de brûlures par le feu ou par un produit chimique si elle n'est pas manipulée correctement. La batterie ne doit en AUCUN CAS être désassemblée, chauffée au-dessus de 60 °C (140 °F), écrasée ou percée, ni jetée dans le feu ou l'eau. Ses contacts extérieurs ne doivent pas non plus être court-circuités. Utilisez exclusivement le chargeur recommandé par NetApp. Remplacez la batterie uniquement par une batterie d'origine NetApp-recommandée.



AVERTISSEMENT (W12) Risque d'électrocution : cette unité comporte plusieurs sources d'alimentation électrique. Pour mettre l'unité complètement hors tension, débranchez toutes les connexions SECTEUR CC en retirant tous les connecteurs électriques (élément 4 ci-dessous) des alimentations.



1. Alimentation (négatif), fil marron, -48 VCC
2. Retour (positif), fil bleu
3. Masse, fil vert/jaune
4. Connecteur d'alimentation CC



AVERTISSEMENT (W13) Risque de lésion corporelle : pour déplacer une armoire remplie, utilisez obligatoirement un chariot élévateur ou faites-vous aider par d'autres personnes. Installez le pied stabilisateur avant de déplacer l'armoire. Si ce pied n'est pas installé, l'armoire risque de devenir instable ou de tomber. Poussez toujours l'armoire en vous plaçant à l'avant pour l'empêcher de se renverser.

Une armoire complètement remplie peut peser plus de 636 kg (1402 livres). Il est difficile de déplacer l'armoire, même sur une surface plane. Si vous devez déplacer l'armoire sur une surface inclinée, retirez les composants installés dans sa moitié supérieure et veillez à vous faire aider.



AVERTISSEMENT (W14) Risque de lésion corporelle : faites appel à un technicien qualifié pour établir la connexion électrique CC conformément aux directives NEC et CEC.



AVERTISSEMENT (W15) Risque de lésion corporelle : un plateau vide pèse environ 56,7 kg (125 livres). Trois personnes sont nécessaires pour déplacer un plateau vide en toute sécurité. Si le plateau contient des composants, un instrument de levage mécanisé est requis pour déplacer le plateau en toute sécurité.



AVERTISSEMENT (W16) Risque de lésion corporelle : chaque plateau a plusieurs cordons d'alimentation. Pour couper le courant électrique des appareils, déconnectez tous les cordons d'alimentation de la source d'alimentation ainsi que le disjoncteur bipolaire de 20 ampères de la matrice de stockage.



AVERTISSEMENT (W17) Risque de lésion corporelle : chaque plateau a plusieurs cordons d'alimentation.
Pour couper le courant électrique des appareils, déconnectez tous les cordons d'alimentation de la source d'alimentation



AVERTISSEMENT (W18) Risque de lésion corporelle : n'utilisez pas l'équipement de l'armoire comme étagère ou plan de travail.



AVERTISSEMENT (W19) Pièces mobiles dangereuses: Tenez-vous à l'écart des pales de ventilateur.



AVERTISSEMENT (W20) Risque de lésion corporelle : Mise à la terre à courant de fuite élevé essentielle avant la connexion à l'alimentation.

Avis de type Attention



PRÉCAUTION (C01) Substance potentiellement dangereuse : le bloc batterie contient des batteries au plomb étanches pouvant être considérées comme dangereuses. Utilisez les installations appropriées pour recycler un bloc batterie usagé. Manipulez le bloc batterie conformément à toutes les réglementations applicables.



PRÉCAUTION (C02) Substance potentiellement dangereuse : lorsque le bloc batterie usagé est endommagé ou fuit, NE L'ENVOYEZ PAS à un centre de recyclage. La manipulation d'un bloc batterie endommagé, vous expose, ainsi que d'autres personnes, à des substances potentiellement dangereuses. Le bloc batterie endommagé doit être mis au rebut conformément à toutes les réglementations applicables.



PRÉCAUTION (C03) Risque de pincement : lorsque vous poussez le bloc dans la fente, faites attention à ne pas vous pincer les doigts entre le levier et le bloc. Le levier bascule automatiquement pour atteindre la position fermée lorsque le bloc est poussé dans sa fente.



PRÉCAUTION (C04) Substance potentiellement dangereuse : le bloc batterie contient des batteries au lithium-ion étanches pouvant être considérées comme dangereuses. Lorsque le bloc batterie est endommagé et fuit, NE L'ENVOYEZ PAS à un centre de recyclage. La manipulation d'un bloc batterie endommagé, vous expose, ainsi que d'autres personnes, à des substances potentiellement dangereuses. Le bloc batterie endommagé doit être mis au rebut conformément à toutes les réglementations applicables. Utilisez les installations appropriées pour recycler un bloc batterie usagé. Manipulez le bloc batterie conformément à toutes les réglementations applicables.



PRÉCAUTION (C05) Risque de mise à la masse : cet équipement est conçu pour permettre la connexion du circuit d'alimentation CC au conducteur de mise à la masse de l'équipement.



PRÉCAUTION (C06) Il existe des risques potentiels : ne retirez pas plus d'un conteneur du boîtier lorsque celui-ci est alimenté.

Sicherheitshinweise

Definitionen der Sicherheitshinweise:

- **WARNUNG** weist auf eine möglicherweise gefährliche Situation hin, die zum Tod oder schweren Verletzungen führen könnte.
- **VORSICHT** weist auf eine möglicherweise gefährliche Situation hin, die zu mittelschweren oder kleineren Verletzungen führen könnte.

Warnungshinweise



WARNUNG (W01) Risiko durch elektrischen Schlag – Falls Feuer, Wasser oder strukturelle Schäden vorhanden sind, darf die Stromzufuhr zum Gerät niemals eingeschaltet werden.



WARNUNG (W02) Risiko durch elektrischen Schlag – Bevor Sie die Stromzufuhr entfernen oder installieren, schalten Sie den Netzschatzer aus und ziehen Sie das Kabel aus der Steckdose.



WARNUNG (W03) Risiko des Kontakts mit Laserstrahlen – Nehmen Sie keines der Teile eines Small Form-Factor Pluggable (SFP)-Transceivers auseinander und entfernen Sie auch keines, denn Sie könnten der Laserbestrahlung ausgesetzt werden.



WARNUNG (W04) Verletzungsrisiko – Der Akku kann bis zu 10,9 kg schwer sein. Wenn Sie den Akku entfernen, müssen Sie darauf vorbereitet sein, sein Gewicht zu unterstützen. Wenn der Akku fallen gelassen wird, könnte die Auswirkung zu Verletzungen führen, wie z. B. tiefe, durch die Bolzen des Akkus verursachte Stichwunden.



WARNUNG (W05) Verletzungsrisiko – Wenn die untere Hälfte des Gehäuses leer ist, dürfen keine Komponenten in der oberen Hälfte des Gehäuses installiert werden. Wenn die obere Hälfte des Gehäuses zu schwer für die untere Hälfte ist, könnte das Gehäuse umfallen und Verletzungen verursachen. Installieren Sie eine Komponente immer in der untersten leeren Position im Gehäuse.



WARNUNG (W06) Verletzungsrisiko – Bringen Sie den Stützfuß an, bevor Sie das Gehäuse verschieben. Wenn Sie den Stützfuß nicht anbringen, könnte das Gehäuse wackeln oder umfallen. Dieses Problem tritt meistens dann auf, wenn das Gehäuse schrägen oder unebenen Oberflächen entlang verschoben wird.



WARNUNG (W07) Verletzungsrisiko – Verschieben Sie ein volles Gehäuse nur mit einem Hubstapler oder mit der Hilfe weiterer Personen. Schieben Sie das Gehäuse immer von vorne, um zu verhindern, dass es umkippt.

Ein ganz volles Gehäuse kann mehr als 909 kg wiegen. Das Gehäuse ist schwer zu verschieben, auch auf einer flachen Oberfläche. Wenn Sie das Gehäuse einer schrägen Oberfläche entlang verschieben müssen, entfernen Sie die Komponenten aus der oberen Hälfte und stellen Sie sicher, dass Sie Hilfe haben.



WARNUNG (W08) Verletzungsrisiko



>18 kg

Zwei Personen sind erforderlich, um die Komponente sicher anzuheben.



WARNUNG (W09) Verletzungsrisiko



>35 kg

Drei Personen sind erforderlich, um die Komponente sicher anzuheben.



WARNUNG (W10) Verletzungsrisiko



>55 kg

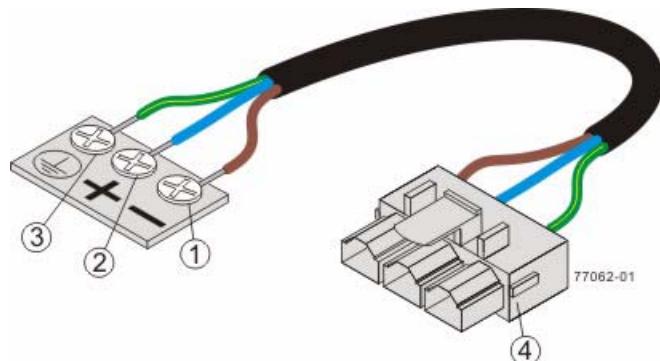
Vier oder mehr Personen sind erforderlich, um die Komponente sicher anzuheben.



WARNUNG (W11) Brandrisiko oder Risiko chemischer Verbrennung – Bevor Sie einen alten Akku entsorgen, lesen Sie das Warnschild des Akkus. Auf dem Schild steht: Der in diesem Gerät verwendete Akku könnte zu einem Brand oder chemischen Verbrennungen führen, wenn er nicht richtig gehandhabt wird. Er darf NICHT auseinander genommen, auf eine Temperatur über 60°C erhitzt, zerdrückt oder aufgestochen, oder in Feuer oder Wasser entsorgt werden, und die externen Kontakte dürfen keinen Kurzschluss verursachen. Verwenden Sie nur das von NetApp empfohlene Ladegerät. Nur mit von NetApp empfohlenen Originalakkus ersetzen.



WARNUNG (W12) Risiko durch elektrischen Schlag – Diese Einheit hat mehr als eine Stromquelle. Um den ganzen Strom von der Einheit zu entfernen, müssen alle Gleichstromhauptleitungen unterbrochen werden, indem Sie alle Stromanschlüsse (Element 4 unten) von der Stromversorgung abziehen.



1. Zufuhr (negativ), braunes Kabel, -48 VDC
2. Abfuhr (positiv), blaues Kabel
3. Erdung, grünes/gelbes Kabel
4. Anschluss für Gleichstromversorgung



WARNUNG (W13) Verletzungsrisiko – Verschieben Sie ein volles Gehäuse nur mit einem Hubstapler oder mit der Hilfe weiterer Personen. Bringen Sie den Stützfuß an, bevor Sie das Gehäuse verschieben. Wenn Sie den Stützfuß nicht anbringen, könnte das Gehäuse wackeln oder umfallen. Schieben Sie das Gehäuse immer von vorne, um zu verhindern, dass es umkippt.

Ein ganz volles Gehäuse kann mehr als 636 kg wiegen. Das Gehäuse ist schwer zu verschieben, auch auf einer flachen Oberfläche. Wenn Sie das Gehäuse einer schrägen Oberfläche entlang verschieben müssen, entfernen Sie die Komponenten aus der oberen Hälfte und stellen Sie sicher, dass Sie Hilfe haben.



WARNUNG (W14) Verletzungsrisiko – Nur qualifiziertes Personal darf die Gleichstromverbindung gemäß den NEC- und CEC-Richtlinien herstellen.



WARNUNG (W15) Verletzungsrisiko – Ein leeres Auflagefach wiegt etwa 56,7 kg. Drei Personen sind erforderlich, um ein leeres Auflagefach sicher zu verschieben. Falls das Auflagefach mit Komponenten gefüllt ist, ist eine mechanische Hebevorrichtung erforderlich, um das Auflagefach sicher zu verschieben.



WARNUNG (W16) Verletzungsrisiko – Jedes Auflagefach hat mehr als ein Stromkabel. Um die ganze Stromzufuhr zu den Geräten zu unterbrechen, müssen Sie sicherstellen, dass alle Stromkabel aus der Stromquelle abgezogen wurden und dass die Verbindung des 2-poligen 20-amp-Überlastungsschalters für das Speicherauflagefach unterbrochen wurde.



WARNUNG (W17) Verletzungsrisiko – Jedes Auflagefach hat mehr als ein Stromkabel. Um die ganze Stromzufuhr von den Geräten zu unterbrechen, müssen Sie sicherstellen, dass alle Stromkabel aus der Stromquelle abgezogen wurden.



WARNUNG (W18) Verletzungsrisiko – Verwenden Sie die Geräte im Gehäuse nicht als Abstellfach oder Arbeitsfläche.



WARNUNG (W19) Gefährliche, sich bewegende Teile – Halten Sie sich von den sich in Bewegung befindlichen Lüfterflügeln fern.



WARNUNG (W20) Verletzungsrisiko – Schutzerdung für hohen Ableitstrom unerlässlich vor dem Stromversorgungsanschluss.

Vorsichtshinweise



VORSICHTSHINWEIS (C01) Potentiell gefährliches Material – der Akkusatz enthält versiegelte Bleisäurebatterien, die als gefährliches Material gelten. Wenn Sie einen unbeschädigten Akkusatz entsorgen, verwenden Sie die ordnungsgemäßen Anlagen dazu. Handhaben Sie den Akkusatz entsprechend allen zutreffenden Regulierungen.



VORSICHTSHINWEIS (C02) Potentiell gefährliches Material – Wenn der alte Akkusatz physisch beschädigt ist oder ausläuft, senden Sie den Akkusatz NICHT an ein Recycling-Center. Die Handhabung eines beschädigten Akkusatzes setzt Sie und andere potentiell gefährlichem Material aus. Entsorgen Sie den beschädigten Akkusatz entsprechend allen zutreffenden Regulierungen.



VORSICHTSHINWEIS (C03) Einklemmgefahr – Wenn Sie den Behälter in den Einschub schieben, passen Sie auf, dass Sie die Finger nicht zwischen dem Hebel und dem Behälter einklemmen. Der Hebel begibt sich automatisch in die geschlossene Position, wenn der Behälter in den Einschub geschoben wird.



VORSICHTSHINWEIS (C04) Potentiell gefährliches Material – Der Akkusatz enthält versiegelte Lithium-Ionen-Akkus, die als gefährliches Material gelten. Wenn der alte Akkusatz physisch beschädigt ist und ausläuft, senden Sie den Akkusatz NICHT an ein Recycling-Center. Die Handhabung eines beschädigten Akkusatzes setzt Sie und andere potentiell gefährlichem Material aus. Entsorgen Sie den beschädigten Akkusatz entsprechend allen zutreffenden Regulierungen. Wenn Sie einen unbeschädigten Akkusatz entsorgen, verwenden Sie die ordnungsgemäßen Anlagen dazu. Handhaben Sie den Akkusatz entsprechend allen zutreffenden Regulierungen.



VORSICHTSHINWEIS (C05) Elektrische Erdungsgefahr – Diese Geräte sind dazu konzipiert, die Verbindung des Gleichstromschaltkreises mit dem Erdungsleiter am Gerät zu gestatten.



VORSICHTSHINWEIS (C06) Mögliche Gefahr – Entfernen Sie nicht mehr als einen Behälter aus dem Gehäuse, während die Stromzufuhr zum Gehäuse eingeschaltet ist.

安全上の注意

安全上の注意における諸定義

- 警告は、死亡、または重症を負う原因となる可能性がある危険な状況を示しています。
- 注意は、中程度の傷害、または軽傷を負う原因となる可能性がある危険な状況を示しています。

警告



警告 (W01) 感電の危険 – 火気、水気、または構造上の損傷が認められる場合は、本装置に電源を入れないでください。



警告 (W02) 感電の危険 – 電源ユニットの取り外しまたは取り付け前には、電源スイッチの電源を切り、電源コードのプラグを抜いてください。



警告 (W03) レーザー光線被爆の危険 – レーザー光線被爆の恐れがあるため、Sall Form-factor Pluggable (SFP) トランシーバを解体したり、トランシーバーから部品を取り外したりしないでください。



警告 (W04) 人身傷害の危険 – バッテリの重量は最大 10.9 kg (24.1 lb) です。バッテリを取り外すときは、バッテリの重量を支える準備をしてください。バッテリが落下した場合、落下の衝撃により、バッテリピンによる深い刺創を含む身体傷害を負う恐れがあります。



警告 (W05) 人身傷害の危険 – キャビネットの下半分が空の場合、キャビネットの上半分にコンポーネントを取り付けないでください。キャビネットの上半分の重量が下半分の重量を超える場合、キャビネットが転倒し、人身傷害の原因となる恐れがあります。コンポーネントは常にキャビネット内で使用できる一番低い位置に取り付けるようにしてください。



警告 (W06) 人身傷害の危険 – キャビネットを移動させる前に、安定フットを取り付けてください。安定フットを取り付けないと、キャビネットが不安定になったり、転倒する可能性があります。この問題は、キャビネットを傾斜面や凹凸のある面で移動させるときに起こりやすくなります。



警告 (W07) 人身傷害の危険 – コンポーネント取り付け済みのキャビネットの移動は、フォークリフトを使用して、または他の人から十分な援助を得て行ってください。キャビネットの転倒を防止するため、キャビネットは常に前面から押してください。

コンポーネントの取り付けが完全に行われたキャビネットの重量は 909 kg (2004 lb) を超える場合があります。このようなキャビネットは、平坦な面での移動も困難です。傾斜面を移動させる必要がある場合は、キャビネットの上半分からコンポーネントを取り外し、十分な援助を得るようにしてください。



警告 (W08) 人身傷害の危険



>18 Kg (39.7 ポンド) 以上

コンポーネントを安全に持ち上げるには、2人が必要です。



警告 (W09) 人身傷害の危険



>35 Kg (77.2 ポンド) 以上

コンポーネントを安全に持ち上げるには、3人が必要です。



警告 (W10) 人身傷害の危険



>55 Kg (121.3 ポンド) 以上

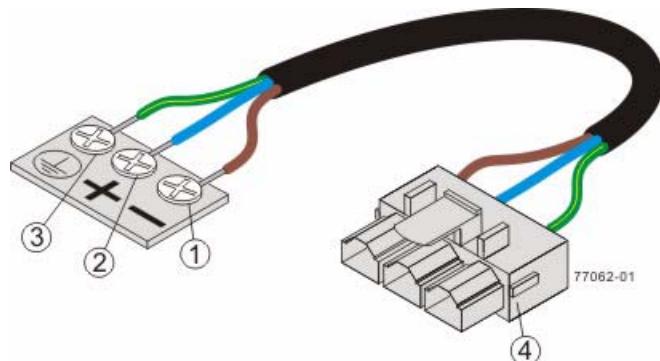
コンポーネントを安全に持ち上げるには、4人以上が必要です。



警告 (W11) 火傷または化学熱傷の危険 – 使用済みのバッテリを破棄する前に、バッテリの警告ラベルをご確認ください。ラベル上の記載：本デバイスに使用されるバッテリは、取り扱いを誤ると火傷または化学熱傷の危険を生じる場合があります。バッテリは、分解する、60°C (140°F) 以上に加熱する、押し潰したり穴を空ける、外部接点をショートさせる、または火や水中に破棄することができないようにしないでください。NetApp 推奨の充電器のみを使用してください。オリジナルの NetApp 推奨バッテリにのみ交換してください。



警告 (W12) 感電の危険 - 本ユニットには複数の電源があります。すべての電源をユニットから取り外すには、電源ユニットからすべての電源コネクタ (下記項目 4) を取り外して直流主電源のすべてを切断する必要があります。



1. 供給 (マイナス)、茶色のワイヤ、-48VDC
2. リターン (プラス)、青色のワイヤ
3. 接地、緑色 / 黄色のワイヤ
4. DC 電源コネクタ



警告 (W13) 人身傷害の危険 - コンポーネント取り付け済みのキャビネットの移動は、フォークリフトを使用して、または他の人から十分な援助を得て行ってください。キャビネットを移動させる前に、安定フットを取り付けてください。安定フットを取り付けないと、キャビネットが不安定になったり、転倒する可能性があります。キャビネットの転倒を防止するため、キャビネットは常に前面から押してください。
コンポーネントの取り付けが完全に行われたキャビネットの重量は 636 kg (1402 lb) を超える場合があります。このようなキャビネットは、平坦な面での移動も困難です。傾斜面を移動させる必要がある場合は、キャビネットの上半分からコンポーネントを取り外し、十分な援助を得るようにしてください。



警告 (W14) 人身傷害の危険 - DC 電源の接続は、資格を持つサービス担当者が NEC および CEC のガイドラインに従って行う必要があります。



警告 (W15) 人身傷害の危険 - 空のトレイの重量は約 56.7 kg (125 lb) です。空のトレイを安全に移動させるには、3人が必要です。トレイにコンポーネントが取り付け済みである場合、トレイを安全に移動させるには機械式のリフトを使用する必要があります。



警告 (W16) 人身傷害の危険 - 各トレイには複数の電源コードが付いています。デバイスから電流を完全に除去するには、すべての電源コードが電源から取り外されていること、およびストレージアレイ用のサーキットブレーカー (20 アンペア、2 極) が切断されていることを確認してください。



警告 (W17) 人身傷害の危険 - 各トレイには複数の電源コードが付いています。デバイスから電流を完全に除去するには、すべての電源コードが電源から取り外されていることを確認してください。



警告 (W18) 人身傷害の危険 – キャビネット内の装置を棚や作業スペースとして使用しないでください。



警告 (W19) 危険な稼働部品 – 稼働中のファンブレードには触れないでください。



警告 (W20) 身体障害の可能性 – 高漏洩電流の危険のためサプライ接続前に接地が不可欠です。

注意



Caution (C01) 危険性のある物質 – バッテリパックには、危険物質と見なされる可能性のある密閉型鉛蓄電池が含まれています。損傷のない使用済みのバッテリパックをリサイクルする場合は、適切な施設を利用して下さい。バッテリパックは、適用規制に従って取り扱ってください。



Caution (C02) 危険性のある物質 – 使用済みのバッテリパックに物理的な損傷がある、または液体が漏れている場合、バッテリパックをリサイクルセンターに発送しないでください。損傷したバッテリパックの取り扱いは、使用者やその他の人が危険性のある物質にさらされることになります。損傷したバッテリパックは、適用規制に従って破棄してください。



Caution (C03) 挟み込みの危険 – スロット内にキャニスターを押し込む際、レバーとキャニスターの間に指が挟み込まれないようにご注意ください。スロット内にキャニスターが押し込まれると、レバーは自動的に閉じ位置方向に動きます。



Caution (C04) 危険性のある物質 – バッテリパックには、危険物質と見なされる可能性のある密閉型リチウムイオン電池が含まれています。危険性のある物質 使用済みのバッテリパックに物理的な損傷がある、または液体が漏れている場合、バッテリパックをリサイクルセンターに発送しないでください。損傷したバッテリパックの取り扱いは、使用者やその他の人が危険性のある物質にさらされることになります。損傷したバッテリパックは、適用規制に従って破棄してください。損傷のない使用済みのバッテリパックをリサイクルする場合は、適切な施設を利用してください。バッテリパックは、適用規制に従って取り扱ってください。



Caution (C05) 電気接地における危険 – 本装置は、DC 供給回路を本装置の接地線に接続することが可能になるように設計されています。



Caution (C06) 危険の可能性 – エンクロージャに電源が入っている状態で、エンクロージャから複数のキャニスターを取り外さないでください。

Notas de Segurança

Definições dos avisos de segurança:

- ADVERTÊNCIA indica uma situação potencialmente perigosa que pode resultar em morte ou em ferimentos graves.
- AVISO indica uma situação potencialmente perigosa que pode resultar em ferimentos leves ou moderados.

Notas de Advertência



ADVERTÊNCIA (W01) Risco de choque elétrico – Se houver sinais de danos causados por fogo, por água ou de danos estruturais, nunca ligue o equipamento à rede elétrica.



ADVERTÊNCIA (W02) Risco de choque elétrico – Antes de remover ou instalar uma fonte de alimentação, desligue o interruptor de alimentação e desconecte o cabo de força.



ADVERTÊNCIA (W03) Risco de exposição à radiação laser – Não desmonte nem remova qualquer parte de um transceptor SFP (Small Form-factor Pluggable), pois você pode ser exposto a radiação laser.



ADVERTÊNCIA (W04) Risco de ferimentos – A bateria pode pesar até 11 kg. Ao remover a bateria, esteja preparado para apoiar o seu peso. Se a bateria cair, o impacto pode causar ferimentos, incluindo perfurações profundas causadas pelos pinos da bateria.



ADVERTÊNCIA (W05) Risco de ferimentos – Se a metade inferior do gabinete estiver vazia, não instale componentes na metade superior. Se a metade superior do gabinete ficar pesada demais em relação à metade inferior, o gabinete pode tombar, causando ferimentos. Instale os componentes na posição mais baixa disponível no gabinete.



ADVERTÊNCIA (W06) Risco de ferimento – Instale o pé de estabilização antes de mover o gabinete. Se você não instalar o pé de estabilização, o gabinete pode se tornar instável ou tomar. Esse problema tem maior probabilidade de ocorrer quando o gabinete é movido por superfícies inclinadas ou sobre superfícies irregulares.



ADVERTÊNCIA (W07) Risco de ferimento – O gabinete preenchido só deve ser movido com uma empilhadeira ou com a ajuda adequada de outras pessoas. Empurre o gabinete sempre pela parte frontal para impedir que ele tombe.

Um gabinete totalmente preenchido pode pesar mais de 900 kg. O gabinete é difícil de mover, mesmo sobre uma superfície plana. Se você precisa mover o gabinete por uma superfície inclinada, remova os componentes da sua metade superior e obtenha ajuda adequada.

**ADVERTÊNCIA (W08) Risco de ferimento**

>18 Kg

São necessárias duas pessoas para levantar o componente de forma segura.

**ADVERTÊNCIA (W09) Risco de ferimento**

>35 Kg

São necessárias três pessoas para levantar o componente de forma segura.

**ADVERTÊNCIA (W10) Risco de ferimento**

>55 Kg

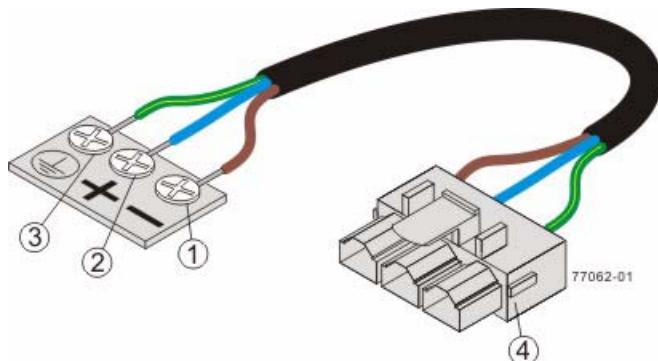
São necessárias quatro ou mais pessoas para levantar o componente com segurança.



ADVERTÊNCIA (W11) Risco de incêndio ou de queimadura química – Antes de descartar uma bateria usada, leia a etiqueta de advertência da bateria. A etiqueta contém a seguinte mensagem: A bateria usada neste dispositivo pode apresentar riscos de incêndio ou de queimadura química se for manuseada de forma inadequada. Não desmonte, não aqueça acima de 60 ° C, não esmague nem perfure, não provoque curto-círcito externo, nem a jogue no fogo ou na água. Use apenas o carregador recomendado pela NetApp-. Substitua as baterias apenas por baterias recomendadas pela NetApp.



ADVERTÊNCIA (W12) Risco de choque elétrico – Esta unidade tem mais de uma fonte de alimentação. Para remover toda a alimentação da unidade, toda a REDE DE ALIMENTAÇÃO CC precisa ser desligada através da remoção de todos os conectores de alimentação (item 4 abaixo) das fontes de alimentação.



1. Alimentação (negativo), fio marrom, -48 VDC
2. Retorno (positivo), fio azul
3. Terra, fio verde ou amarelo
4. Conector de alimentação CC



ADVERTÊNCIA (W13) Risco de ferimento – O gabinete preenchido só deve ser movido com uma empilhadeira ou com a ajuda adequada de outras pessoas. Instale o pé de estabilização antes de mover o gabinete. Se você não instalar o pé de estabilização, o gabinete pode se tornar instável ou tombar. Empurre o gabinete sempre pela parte frontal para impedir que ele tombe.

Um gabinete totalmente preenchido pode pesar mais de 630 kg. O gabinete é difícil de mover, mesmo sobre uma superfície plana. Se você precisa mover o gabinete por uma superfície inclinada, remova os componentes da sua metade superior e obtenha ajuda adequada.



ADVERTÊNCIA (W14) Risco de Ferimento – É necessário um técnico qualificado para fazer a conexão da alimentação de acordo com as diretrizes da NEC e CEC.



ADVERTÊNCIA (W15) Risco de Ferimento – Uma bandeja vazia pesa cerca de 57 kg. São necessárias três pessoas para mover uma bandeja vazia com segurança. Se a bandeja estiver preenchida com componentes, é necessária uma talha ou uma empilhadeira para movê-la com segurança.



ADVERTÊNCIA (W16) Risco de Ferimento – Cada bandeja tem mais de um cabo de alimentação. Para remover toda a corrente elétrica dos dispositivos, desconecte todos os cabos de alimentação da fonte de alimentação e abra o disjuntor de 20 A da matriz de armazenamento.



ADVERTÊNCIA (W17) Risco de Ferimento – Cada bandeja tem mais de um cabo de alimentação. Para remover toda a corrente elétrica dos dispositivos, desconecte todos os cabos de alimentação da fonte de alimentação.



ADVERTÊNCIA (W18) Risco de ferimento – Não use o equipamento no gabinete como prateleira nem como espaço de trabalho.



ADVERTÊNCIA (W19) As peças em movimento oferecem perigo; – mantenha-se afastado das pás em movimento do ventilador.



ADVERTÊNCIA (W20) Risco de lesões corporais – A conexão ao terra para a drenagem de alta corrente de fuga é essencial antes da conexão à fonte de energia.

Notas de Aviso



AVISO (C01) Materiais potencialmente perigosos – O conjunto de baterias contém baterias chumbo-ácido seladas que podem ser consideradas materiais perigosos. Se você for reciclar uma bateria usada e não danificada, use empresas especializadas para fazer isso. Manuseie a bateria de acordo com os regulamentos aplicáveis.



AVISO (C02) Materiais potencialmente perigosos – Se a bateria usada estiver fisicamente danificada ou estiver vazando, NÃO A ENVIE a um centro de reciclagem. O manuseio de uma bateria danificada expõe você e outras pessoas a materiais potencialmente perigosos. Descarte a bateria danificada de acordo com os regulamentos aplicáveis.



AVISO (C03) Perigo de prensamento – Ao empurrar a caixa de metal para dentro do compartimento, tome cuidado para que seus dedos não sejam prensados entre a alavancas e a caixa. A alavancas se move automaticamente para a posição fechada à medida que a caixa de metal é empurrada para dentro do compartimento.



AVISO (C04) Materiais potencialmente perigosos – O conjunto de baterias contém baterias de lítio seladas que podem ser consideradas materiais perigosos. Se a bateria usada estiver fisicamente danificada e vazando, NÃO A ENVIE a um centro de reciclagem. O manuseio de uma bateria danificada expõe você e outras pessoas a materiais potencialmente perigosos. Descarte a bateria danificada de acordo com os regulamentos aplicáveis. Se você for reciclar uma bateria usada e não danificada, use empresas especializadas para fazer isso. Manuseie a bateria de acordo com os regulamentos aplicáveis.



AVISO (C05) Risco de aterramento elétrico – Este equipamento foi projetado para permitir a conexão do circuito de alimentação CC ao fio terra do equipamento.



AVISO (C06) Possíveis riscos – Não remova mais de uma caixa do gabinete com a energia ligada.

Замечания по технике безопасности

Определение замечаний по технике безопасности:

- «ОСТОРОЖНО» указывает на потенциально опасную ситуацию, которая может привести к летальному исходу или тяжелым травмам.
- «ВНИМАНИЕ» указывает на потенциально опасную ситуацию, которая может привести к травмам средней или легкой тяжести.

Замечания «ОСТОРОЖНО»



ОСТОРОЖНО (W01) Опасность поражения электрическим током – Категорически запрещается включать устройство в случае его возгорания, попадания воды внутрь устройства или повреждения.



ОСТОРОЖНО (W02) Опасность поражения электрическим током – Перед удалением или установкой блока питания установите выключатель в выключенное положение и отсоедините сетевой шнур от электросети.



ОСТОРОЖНО (W03) Опасность воздействия лазерного излучения – Категорически запрещается разбирать или удалять какие-либо детали модульных компактных трансиверов (SFP) ввиду опасности воздействия лазерного излучения.



ОСТОРОЖНО (W04) Опасность телесных повреждений – Аккумуляторный блок может весить до 10,9 кг (24,1 фунтов). При удалении аккумуляторного блока будьте готовы удержать его вес. Падение аккумуляторного блока может привести к телесным повреждениям, в том числе глубоким колотым ранам в результате удара контактами.



ОСТОРОЖНО (W05) Опасность телесных повреждений – Если нижняя часть стойки пустая, не устанавливайте компоненты в верхнюю часть стойки. Если верхняя часть будет слишком тяжелой по сравнению с нижней, стойка может опрокинуться и стать причиной травмы. Всегда устанавливайте компоненты в самой низкой свободной позиции.



ОСТОРОЖНО (W06) Опасность телесных повреждений – Перед перемещением стойки необходимо прикрепить к ней опорную ножку. В противном случае стойка может быть неустойчивой или даже упасть. Возникновение данной проблемы наиболее вероятно при перемещении стойки по наклонным или неровным поверхностям.



ОСТОРОЖНО (W07) Опасность телесных повреждений – Стойки с установленным в них оборудованием стойки следует перемещать исключительно с помощью вилочного погрузчика или с привлечением помощников. Стойку необходимо толкать спереди, чтобы предотвратить ее опрокидывание.

Полностью заполненная стойка может весить более 909 кг (2004 фунта). Ее трудно передвигать даже по плоской поверхности. При необходимости перемещения стойки по наклонной поверхности следует удалить компоненты из ее верхней части и воспользоваться помощью достаточного количества людей.



ОСТОРОЖНО (W08) Опасность телесных повреждений



>18 kg (39.7 lbs)

Для безопасного подъема компонента требуется два человека.



ОСТОРОЖНО (W09) Опасность телесных повреждений



>35 kg (77.2 lbs)

Для безопасного подъема компонента требуется три человека.



ОСТОРОЖНО (W10) Опасность телесных повреждений



>55 kg (121.3 lbs)

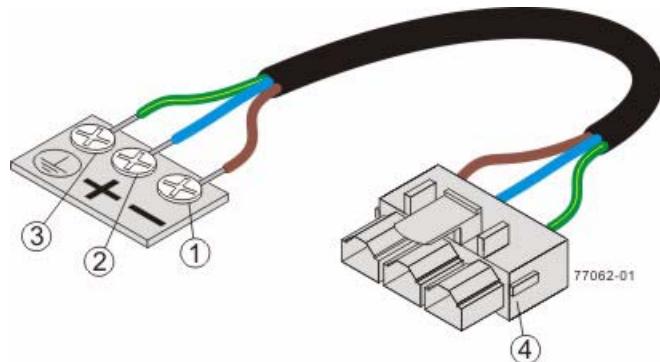
Для безопасного подъема компонента требуется не менее четырех человек.



ОСТОРОЖНО (W11) Опасность возгорания или химического ожога – Перед утилизацией использованных аккумуляторов необходимо ознакомиться с содержанием соответствующей предупредительной этикетки. На этикетке написано: «Аккумулятор, используемый в данном приборе, может вызвать возгорание или химический ожог при неправильном обращении». ЗАПРЕЩАЕТСЯ разбирать, нагревать до температуры выше 60.



ОСТОРОЖНО (W12) Опасность поражения электрическим током – В данном устройстве имеется несколько источников питания. Для полного отключения электропитания необходимо отключить все ПИТАЮЩИЕ ЛИНИИ ПОСТОЯННОГО ТОКА, отсоединив все разъемы (см. пункт 4 ниже) от источников питания.



1. Питающая линия (отрицательный вывод), коричневый провод, -48 В пост. тока
2. Обратная линия (положительный вывод), синий провод
3. Заземление, зеленый / желтый провод
4. Разъем питания постоянного тока



ОСТОРОЖНО (W13) Опасность телесных повреждений – Стойки с установленным в них оборудованием стойки следует перемещать исключительно с помощью вилочного погрузчика или с привлечением помощников. Перед перемещением стойки необходимо прикрепить к ней опорную ножку. В противном случае стойка может быть неустойчивой или даже упасть. Стойку необходимо толкать спереди, чтобы предотвратить ее опрокидывание.

Полностью заполненная стойка может весить более 636 кг (1402 фунтов). Ее трудно передвигать даже по плоской поверхности. При необходимости перемещения стойки по наклонной поверхности следует удалить компоненты из ее верхней части и воспользоваться помощью достаточного количества людей.



ОСТОРОЖНО (W14) Опасность телесных повреждений – Подключение линии электропитания постоянного тока производится квалифицированным персоналом в соответствии со стандартами Национального совета по электронике (NEC) и Комитета по связи и электронике (CEC).



ОСТОРОЖНО (W15) Опасность телесных повреждений – Пустая полка весит примерно 56,7 кг (125 фунтов). Для безопасного перемещения пустой полки требуется три человека. Если полка заполнена компонентами, для ее перемещения требуется механизированное подъемное устройство.



ОСТОРОЖНО (W16) Опасность телесных повреждений – Каждая полка снабжена несколькими кабелями питания. Для полного отключения электропитания устройства необходимо убедиться, что все кабели питания отсоединенны от источников питания, а двухполюсный 20-амперный размыкальный разъем, регулирующий подачу электропитания к массиву хранения данных, отключен.



ОСТОРОЖНО (W17) Опасность телесных повреждений – Каждая полка снабжена несколькими кабелями питания. Для полного отключения электропитания устройств необходимо убедиться, что все кабели питания отсоединенны от источников питания.



ОСТОРОЖНО (W18) Опасность телесных повреждений – Запрещается использовать оборудование, установленное в стойке, в качестве опоры или рабочей поверхности.



ОСТОРОЖНО (W19) Опасные движущиеся детали – Не приближайтесь к движущимся лопастям вентилятора.



ОСТОРОЖНО (W20) Риск телесного повреждения – перед подключением источника питания обязательно установите клемму заземления для отвода больших токов утечки.

Замечания «ВНИМАНИЕ»



ВНИМАНИЕ (C01) Потенциально опасные материалы – Аккумулятор содержит герметичные свинцово-кислотные батареи, которые могут считаться опасными материалами. Для утилизации неповрежденного использованного аккумуляторного блока следует обратиться в надлежащее учреждение. Обращаться с аккумуляторным блоком следует в соответствии со всеми действующими нормами.



ВНИМАНИЕ (C02) Потенциально опасные материалы – Если использованный аккумуляторный блок поврежден или протекает, НЕ отправляйте его в пункт приема вторичного сырья. Используя поврежденный аккумуляторный блок, Вы подвергаете себя и других риску воздействия потенциально опасных материалов. Утилизировать поврежденные аккумуляторные блоки следует в соответствии со всеми действующими нормами.



ВНИМАНИЕ (C03) Опасность защемления – При установке аккумуляторного блока в разъем берегите пальцы от защемления между рычагом и аккумуляторным блоком. Рычаг автоматически перемещается в закрытую позицию при установке аккумуляторного блока в соответствующий разъем.



ВНИМАНИЕ (C04) Потенциально опасные материалы – Аккумулятор содержит герметичные литий-ионные батареи, которые могут считаться опасными материалами. Если использованный аккумуляторный блок поврежден или протекает, НЕ отправляйте его в пункт приема утильсырья. Используя поврежденный аккумуляторный блок, Вы подвергаете себя и других риску воздействия потенциально опасных материалов. Утилизировать поврежденные аккумуляторные блоки следует в соответствии со всеми действующими нормами. Для утилизации неповрежденного использованного аккумуляторного блока следует обратиться в надлежащее учреждение. Обращаться с аккумуляторным блоком следует в соответствии со всеми действующими нормами.



ВНИМАНИЕ (C05) Опасность, связанная с заземлением электрооборудования – Конструкция данного оборудования позволяет подключать цепи питания постоянного тока к проводу заземления на оборудовании.



ВНИМАНИЕ (C06) Наличие возможной опасности – Запрещается извлекать более одного аккумуляторного блока из корпуса при включенном электропитании.

Avisos de seguridad

Definiciones de los avisos de seguridad:

- **ADVERTENCIA** indica una situación potencialmente peligrosa que podría causar la muerte o lesiones corporales graves.
- **PRECAUCIÓN** indica una situación potencialmente peligrosa que podría causar lesiones personales leves o moderadas.

Avisos de advertencia



AVISO (W01) Riesgo de descarga eléctrica: no encienda nunca el equipo si hay indicios de fuego, agua o daños estructurales.



AVISO (W02) Riesgo de descarga eléctrica: antes de quitar o instalar un suministro de energía, apague el equipo mediante el interruptor y desconecte el cable de alimentación.



AVISO (W03) Riesgo de exposición a radiación láser: no desmonte ni quite ninguna pieza de un transmisor de formato reducido conectable (SFP), ya que puede exponerse a radiación láser.



AVISO (W04) Riesgo de lesiones corporales: la batería puede pesar hasta 10,9 kg (24,1 lb). Cuando extraiga la batería, esté preparado para aguantar su peso. Si se cae la batería, el impacto podría causar lesiones corporales, incluidas heridas profundas provocadas por las patas de la batería.



AVISO (W05) Riesgo de lesiones corporales: si la mitad inferior del alojamiento está vacía, no instale ningún componente en la mitad superior. Si la mitad superior del alojamiento es demasiado pesada para la mitad inferior, el alojamiento podría caer y provocar lesiones corporales. Instale siempre los componentes en la posición más baja disponible en el alojamiento.



AVISO (W06) Riesgo de lesiones corporales: coloque el pie de estabilidad antes de mover el alojamiento. De lo contrario, el alojamiento podría estar inestable o caer. Es más probable que se produzca este problema cuando se mueve el alojamiento por superficies inclinadas o sobre superficies desniveladas.



AVISO (W07) Riesgo de lesiones corporales: mueva un alojamiento lleno únicamente con una carretilla elevadora o con la ayuda adecuada de otras personas. Empuje el alojamiento siempre desde la parte frontal para evitar que caiga.

Un alojamiento lleno puede pesar más de 909 kg (2004 lb). Es difícil mover el alojamiento, incluso en superficies planas. Si tiene que mover el alojamiento por una superficie inclinada, retire los componentes de la mitad superior y asegúrese de que dispone de la ayuda adecuada.



AVISO (W08) Riesgo de lesiones corporales



>18 kg (39.7 lbs)

Para levantar el componente de forma segura se necesitan dos personas.



AVISO (W09) Riesgo de lesiones corporales



>35 kg (77.2 lbs)

Para levantar el componente de forma segura se necesitan tres personas.



AVISO (W10) Riesgo de lesiones corporales



>55 kg (121.3 lbs)

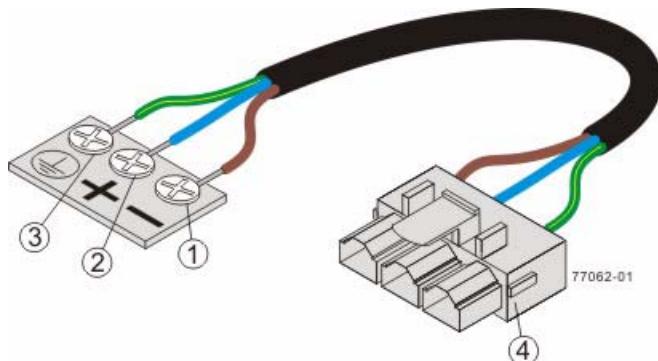
Para levantar el componente de forma segura se necesitan cuatro personas.



AVISO (W11) Riesgo de incendio o quemadura química: antes de desechar una batería usada, lea la etiqueta de advertencia de la batería. La etiqueta dice: La batería utilizada en este dispositivo puede presentar un riesgo de incendio o quemadura química si no se trata adecuadamente. NO desmonte, caliente por encima de 60 °C (140 °F), aplaste o perfore, ni conecte mediante un puente los contactos externos, ni los arroje al fuego o al agua. Utilice solamente el cargador recomendado por Use NetApp. Reemplace solo con baterías originales recomendadas por NetApp.



AVISO (W12) Riesgo de descarga eléctrica: esta unidad dispone de más de una fuente de alimentación. Para eliminar toda la alimentación de la unidad, se debe desconectar todo el suministro de energía eléctrica de CC. Para ello retire todos los conectores de alimentación (elemento 4, abajo) de las fuentes de alimentación.



1. Suministro (Negativo), Cable marrón, 48 VCC
2. Retorno (Positivo), Cable azul
3. Toma a tierra, Cable verde/amarillo
4. Conector de alimentación de CC



AVISO (W13) Riesgo de lesiones corporales: mueva un alojamiento lleno únicamente con una carretilla elevadora o con la ayuda adecuada de otras personas. Coloque el pie de estabilidad antes de mover el alojamiento. De lo contrario, el alojamiento podría estar inestable o caer. Empuje el alojamiento siempre desde la parte frontal para evitar que se caiga.

Un alojamiento lleno puede pesar más de 636 kg (1402 lb). Es difícil mover el alojamiento, incluso en superficies planas. Si tiene que mover el alojamiento por una superficie inclinada, quite los componentes de la mitad superior y asegúrese de que dispone de la ayuda adecuada.



AVISO (W14) Riesgo de lesiones corporales: un técnico de servicio cualificado debe realizar la conexión de alimentación de CC de acuerdo a las directrices de NEC y la CEC.



AVISO (W15) Riesgo de lesiones corporales: una bandeja vacía pesa aproximadamente 56,7 kg (125 lb). Para moverla de forma segura se necesitan tres personas. Si la bandeja está llena de componentes, se necesita un elevador mecánico para moverla de forma segura.



AVISO (W16) Riesgo de lesiones corporales: cada bandeja tiene más de un cable de alimentación. Para quitar toda la corriente eléctrica de los dispositivos, asegúrese de que todos los cables de alimentación estén desconectados de la fuente de alimentación y que el interruptor de circuito de 20 amperios de dos polos de la matriz de almacenamiento esté desconectado.



AVISO (W17) Riesgo de lesiones corporales: cada bandeja tiene más de un cable de alimentación. Para quitar toda la corriente eléctrica de los dispositivos, asegúrese de que todos los cables de alimentación estén desconectados de la fuente de alimentación.



AVISO (W18) Riesgo de lesiones corporales: no utilice el equipo que está en el alojamiento como estantería o espacio de trabajo.



AVISO (W19) Piezas en movimiento peligrosas: Manténgase alejado de las aspas del ventilador cuando estén en movimiento.



AVISO (W20) Riesgo de lesiones corporales: es esencial una conexión a tierra de alta corriente de fuga antes de conectar el suministro.

Avisos de precaución



PRECAUCIÓN (C01) Materiales potencialmente peligrosos: el paquete de baterías contiene baterías selladas de ácido de plomo que pueden ser consideradas materiales peligrosos. Si desea reciclar un paquete de baterías usado que no esté dañado, utilice las instalaciones adecuadas. Toque y utilice el paquete de baterías de acuerdo a todas las normativas aplicables.



PRECAUCIÓN (C02) Materiales potencialmente peligrosos: si el paquete de baterías usado está físicamente dañado o presenta fugas, NO lo envíe a un punto de reciclaje. Tocar o utilizar un paquete de baterías dañado le expone a usted y a otras personas a materiales potencialmente peligrosos. Deseche el paquete de baterías dañado de acuerdo a todas las normativas aplicables.



PRECAUCIÓN (C03) Peligro de aprisionamiento: al insertar el depósito en la ranura, asegúrese de que no le queden atrapados los dedos entre la palanca y el depósito. Cuando el depósito se inserta en la ranura, la palanca se mueve automáticamente hacia la posición de cerrado.



PRECAUCIÓN (C04) Materiales potencialmente peligrosos: el paquete de baterías contiene baterías selladas de iones de litio que pueden ser consideradas materiales peligrosos. Si el paquete de baterías usado está físicamente dañado o presenta fugas, NO lo envíe a un punto de reciclaje. Tocar o utilizar un paquete de baterías dañado le expone a usted y a otras personas a materiales potencialmente peligrosos. Deseche el paquete de baterías dañado de acuerdo a todas las normativas aplicables. Para reciclar un paquete de baterías usado que no esté dañado, utilice las instalaciones adecuadas. Toque y utilice el paquete de baterías de acuerdo a todas las normativas aplicables.



PRECAUCIÓN (C05) Peligro de conexión a tierra eléctrica: este equipo está diseñado para permitir la conexión del circuito de alimentación de CC al conductor de conexión a tierra en el equipo.



PRECAUCIÓN (C06) Existe un posible riesgo: no quite más de un depósito del alojamiento mientras que el alojamiento esté encendido.

Bezbednosne napomene

Definicije bezbednosnih napomena:

- UPOZORENJE se odnosi na potencijalno opasnu situaciju koja može da prouzrokuje smrt ili ozbiljne povrede.
- OPREZ se odnosi na potencijalno opasnu situaciju koja može da prouzrokuje umerene ili manje povrede.

Napomene koje se odnose na upozorenja



UPOZORENJE (W01) Opasnost od strujnog udara – Nemojte uključivati opremu u slučaju požara, poplave ili oštećenja na objektu.



UPOZORENJE (W02) Opasnost od strujnog udara – Pre uklanjanja ili ugradnje uređaja za napajanje, prekidač stavite u položaj isključeno i izvucite kabl.



UPOZORENJE (W03) Opasnost od izlaganja laserskoj radijaciji – Nemojte rastavljati niti uklanjati nijedan deo SFP primopredajnika zato što biste time mogli da se izložite laserskoj radijaciji.



UPOZORENJE (W04) Opasnost od povreda – Baterija može težiti do 10,9 kg. Kada uklanjate bateriju budite spremni da poduprete njenu težinu. Ako ispustite bateriju, udarac koji nastane prilikom pada može naneti povrede, uključujući i duboke ubodne rane koje mogu naneti priključci baterije.



UPOZORENJE (W05) Opasnost od povreda – Nemojte montirati komponente u gornji deo ormara ako je donji deo ormara prazan. Ako je gornji deo ormara znatno teži u odnosu na donji deo, ormar može pasti i naneti povrede. Komponente uvek montirajte na najniže moguće mesto u ormaru.



UPOZORENJE (W06) Opasnost od povreda – Pre pomeranja ormara montirajte nogaru za stabilnost. Ako ne montirate nogaru za stabilnost, ormar može postati nestabilan ili može pasti. Ovaj problem će se najverovatnije javiti kada se ormar pomera duž kosih površina ili preko neravnih površina.



UPOZORENJE (W07) Opasnost od povreda – Popunjeni ormar pomerajte isključivo viljuškarem ili uz odgovarajuću pomoć drugih osoba. Ormar uvek gurajte od napred da biste onemogučili da padne. Potpuno popunjeni ormar može težiti više od 909 kg. Ormar je teško pomerati čak i na ravnoj površini. Ako morate da pomerate ormar po kosoj površini, uklonite komponente iz gornjeg dela ormara i postarajte se da dobijete odgovarajuću pomoć.

**UPOZORENJE (W08) Opasnost od povreda**

>18 kg (39.7 lbs)

Za sigurno podizanje komponente potrebne su dve osobe.

**UPOZORENJE (W09) Opasnost od povreda**

>35 kg (77.2 lbs)

Za sigurno podizanje komponente potrebne su tri osobe.

**UPOZORENJE (W10) Opasnost od povreda**

>55 kg (121.3 lbs)

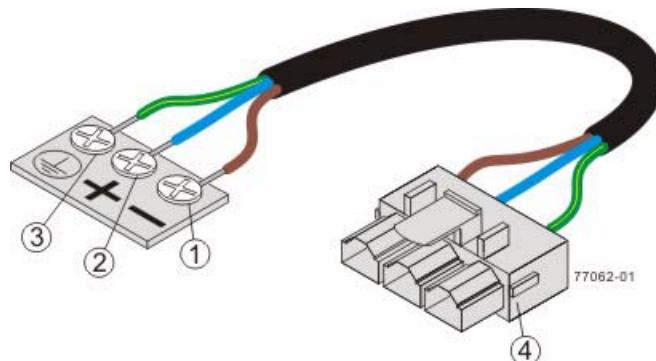
Za sigurno podizanje komponente potrebno je četiri ili više osoba.



UPOZORENJE (W11) Opasnost od požara ili hemijskih opekotina – Pre odlaganja iskorišćene baterije pročitajte upozoravajuću nalepnicu na bateriji. Na nalepnici piše: Baterija korišćena u ovom uređaju, ako se njome ne rukuje ispravno, može izazvati opasnost od požara ili hemijskih opekotina. NEMOJTE je rastavljati, zagrevati iznad 60°C, lomiti ili bušiti, praviti kratak spoj na spoljnim kontaktima niti odlagati u vatru ili vodu.



UPOZORENJE (W12) Opasnost od strujnog udara – Ovaj uređaj ima više izvora napajanja. Da biste uklonili svu energiju iz uređaja, svi DC VODOVI moraju biti isključeni skidanjem svih priključaka (stavka 4 dole) sa izvora napajanja.



1. Vod za napajanje (negativni), braon žica, -48 VDC
2. Povratni vod (pozitivni), plava žica
3. Uzemljenje, zeleno-žuta žica
4. Priključak za DC napajanje



UPOZORENJE (W13) Opasnost od povreda – Popunjeni ormari pomerajte isključivo viljuškarem ili uz odgovarajuću pomoć drugih osoba. Nogaru za stabilnost montirajte pre pomeranja ormara. Ako ne montirate nogaru za stabilnost, omar može postati nestabilan ili može pasti. Otar uvek gurajte od napred da biste onemogučili da padne.

Potpuno popunjeni omar može težiti više od 636 kg. Otar je teško pomerati čak i na ravnoj površini. Ako morate da pomerate omar po kosoj površini, uklonite komponente iz gornjeg dela ormara i postarajte se da dobijete odgovarajuću pomoć.



UPOZORENJE (W14) Opasnost od povreda – Kvalifikovani serviser treba da napravi priključak za DC napajanje u skladu sa NEC i CEC smernicama.



UPOZORENJE (W15) Opasnost od povreda – Prazan nosač teži oko 56,7 kg. Za sigurno premeštanje praznog nosača potrebne su tri osobe. Ako se na nosaču nalaze komponente, za njegovo sigurno premeštanje potrebna je mehanička dizalica.



UPOZORENJE (W16) Opasnost od povreda – Svaki nosač ima više kablova. Da biste iz uređaja uklonili svu električnu struju, pobrinite se da svi kablovi budu skinuti sa izvora napajanja i da bude isključen dvopolni 20-amp automatski prekidač jedinice za skladištenje.



UPOZORENJE (W17) Opasnost od povreda – Svaki nosač ima više kablova. Da biste iz uređaja uklonili svu električnu energiju, pobrinite se da svi kablovi budu skinuti sa izvora napajanja.



UPOZORENJE (W18) Opasnost od povreda – Opremu u ormaru nemojte koristiti kao policu ili radni prostor.



UPOZORENJE (W19) Opasni pokretni delovi – Držite se podalje od pokretnih lopatica ventilatora.



UPOZORENJE (W20) Rizik od telesnih povreda – uzemljenje sa visokim stepenom rasipanja napona neophodno je pre povezivanja napajanja.

Napomene koje se odnose na oprez



OPREZ (C01) Potencijalno opasan materijal – U pregradi sa baterijama nalaze se zapečaćene baterije koje sadrže olovnu kiselinu koje se mogu smatrati opasnim materijalom. Reciklažu korišćene i neoštećene pregrade sa baterijama prepustite odgovarajućoj ustanovi. Pregradom sa baterijama rukujte poštujući sve važeće propise.



OPREZ (C02) Potencijalno opasan materijal – Ako je pregrada sa baterijama fizički oštećena ili curi, NEMOJTE je otpremati u reciklažni centar. Rukovanjem oštećenom pregradom sa baterijama izlažete sebe i druge potencijalno opasnom materijalu. Odložite oštećenu pregradu sa baterijama poštujući sve važeće propise.



OPREZ (C03) Opasnost od priklještenja – Dok gurate kanister u otvor, pazite da ne priklještite prste između poluge i kanistera. Poluga se automatski kreće ka zatvorenom položaju dok se kanister gura u otvor.



OPREZ (C04) Potencijalno opasan materijal – U pregradi sa baterijama nalaze se zapečaćene litijum-jonske baterije koje se mogu smatrati opasnim materijalom. Ako je pregrada sa baterijama fizički oštećena ili curi, NEMOJTE je otpremati u reciklažni centar. Rukovanjem oštećenom pregradom sa baterijama izlažete sebe i druge potencijalno opasnom materijalu. Odložite oštećenu pregradu sa baterijama poštujući sve važeće propise. Reciklažu korišćene i neoštećene pregrade sa baterijama prepustite odgovarajućoj ustanovi. Pregradom sa baterijama rukujte poštujući sve važeće propise.



OPREZ (C05) Opasnost od električnog uzemljenja – Oprema je konstruisana tako da omogući priključivanje kola za DC napajanje na uzemljeni provodnik opreme.



OPREZ (C06) Prisustvo moguće opasnosti – Iz kućišta nemojte uklanjati više od jednog kanistera dok je uključeno napajanje kućišta.

זהירות (C03) סכנת צביעה – בעת דחיפת המיכל לתוכה החreira יש להציג שהאצבעות לא יצטטו בין המנוף לבין המיכל. המנוף מוזח אוטומטית למצב סגירה כאשר דוחפים את המיכל לתוכה החreira.



זהירות (C04) חומר מסוכן בפוטנציה – מארץ הסוללה מכיל מולולות ליתיום-יין אוטומות, העולן להיחס כחומר מסוכן. אם מארץ הסוללה המשומשת ניזוק או דולף אין לשנע את הסוללה למרcz' מיחזור. שינוי מארץ סוללה ניזוק חשף אתכם ואת האחים לחומר מסוכן בפוטנציה. סילוק מארצי מולולות ניזוקים יבוצע בהתאם לכל התקנות החלות. מארצי מולולות שאינם ניזוקים יש למחזר במתקנים המיועדים לכך. שינוי מארצי מולולות יבוצע בהתאם לכל התקנות החלות.



זהירות (C05) סכנת הארקה – ציוד זה נדרש לחבר מעגל הזנת חשמל DC למוליך ההארקה בצדך.



זהירות (C06) קיימת סכנת אפשרית – אין להוציא יותר ממיכל אחד מהמאץ בזמן שהמאץ מוזן באספект חשמל.



הזהרה (W17) סכנת חבלה גופנית – לכל מגש יש יותר מכבול חשמל אחד. כדי לנתק כל זרם חשמל מהמכשירים יש לוודא שכל כבלי החשמל מנוטקים ממוקור הכוח.



הזהרה (W18) סכנת חבלה גופנית – אין להשתמש בציוד בארכון כמדף או כמרחיב עבודה.



הזהרה (W19) סכנת חלקים נעים – הרחק מלhb'i מאוורר בתנועה.



הזהרה (W20) סכנת פגעה גופנית – דליפת זרם גבואה. יש לחבר להארקה לפני חיבור למערכת החשמל.



הודעות זהירות

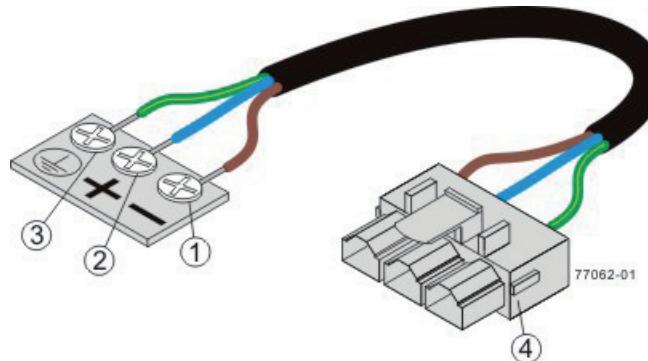
זהירות (C01) חומר מסוכן בפוטנציה – מארץ הסוללה מכיל סוללות עם איטום עופרת המכילות חומצה, העלוות להיחשב כחומר מסוכן. מארזי סוללות שאינם ניזוקים יש למחזר במתקנים המיועדים לכך. שינוי מארזי סוללות יבוצע בהתאם לתקנות החלות.



זהירות (C02) חומר מסוכן בפוטנציה – אם מארץ הסוללה המשמשת ניזוק או דולף אין לשנע את הסוללה למרכז מיחזור. שינוי מארץ סוללה ניזוק חשף אתכם ואת האחים לחומר מסוכן בפוטנציה. סילוק מארזי סוללות ניזוקים יבוצע בהתאם לכל התקנות החלות.



הזהרה (W12) סכנת הלם חשמלי – ליחידה זאת יש יותר ממקור חשמל אחד. להרחקת כל כוח מהיחידה יש לנתק את כל חיבורי רשת חשמל DC על ידי הסרת כל מחברי החשמל (פרק 4 להלן) מסופקי הכוח.



1. הזנה (שלילי), תיל חום, 48 VDC
2. חזרה (חיובי), תיל כחול
3. הארקה, תיל יירוק/צהוב
4. מחבר חשמל DC

הזהרה (W13) סכנת חבלה גופנית – ארון עם רכיבים יש לשנע רק באמצעות מגזה או עזרה הולמת מאנשים אחרים. יש לחבר את רגליית הייצוב לפניה שלINU הארון. אם אין מחברים את רגליית הייצוב, הארון עלול לאבד את היציבות, או עלול ליפול. דחיפת הארון תעשה תמיד מלפנים כדי למנוע נפילתו. ארון מלא לגמרי יכול לשקל למעלה מ- 636 ק"ג. הארון קשה להזזה, אפילו על משטח ישר. אם יש צורך לשנע את הארון על פני משטח משופע, יש להסיר את הרכיבים מהחץ העליון של הארון, ולבודא עזרה הולמת.



הזהרה (W14) סכנת חבלה גופנית – נדרש איש שירות מוסמך לביצוע חיבור חשמל DC בהתאם לקווים המנחים של NEC ו- CEC.



הזהרה (W15) סכנת חבלה גופנית – מגש ריק שוקל 56.7 ק"ג בקירוב. נדרש שלושה אנשים כדי לשנע מגש ריק בביטחון. אם יש במגש רכיבים, נדרש הרמה ממוכנת לשינוי המגש בביטחון.



הזהרה (W16) סכנת חבלה גופנית – לכל מגש יש יותר מבבל חשמל אחד. כדי לנתק כל זרם חשמל מהמכשירים יש לוודא שכל כבלי החשמל מנוטקים ממקור הכוח וההמפסק האוטומטי הדו-קוטבי 20 אמפר עברו מערכ האחסון נותקן.



הזהרה (W07) סכנת חבלה גופנית – ארון עם רכיבים יש לשנע רק באמצעות מלגזה או עם עזרה הולמת מאנשים אחרים. דחיפת הארון תעsha תMEDIA מლפנים כדי למנוע נפילהתו.



ארון מלא לגמרי יכול לשקלול למעלה מ- 909 ק"ג. הארון קשה להזזה, אפילו על משטח ישר. אם יש צורך לשנע את הארון על פני משטח משופע, יש להסיר את הרכיבים מהחזי' העליון של הארון, ולודא עזרה הולמת.

הזהרה (W08) סכנת חבלה גופנית



$> 18 \text{ ק"ג}$ (לבראות)

נדרשים שני אנשים כדי להרים את המכלול בביטחון.

הזהרה (W09) סכנת חבלה גופנית



$> 35 \text{ ק"ג}$ (לבראות)

נדרשים שלשה אנשים כדי להרים את המכלול בביטחון.

הזהרה (W10) סכנת חבלה גופנית



$> 55 \text{ ק"ג}$ (לבראות)

נדרשים ארבעה אנשים או יותר כדי להרים את המכלול בביטחון.

הזהרה (W11) סכנת שריפה או כויה כימית – לפני סילוק סוללה משומשת יש לבדוק את תוכית האזהרות של הסוללה. על התוכית כתוב: הסוללה שבסימוש במכשיר זה עלולה להוות סכנת שריפה או כויה כימית אם אינה מטופלת כהלכה. אין לפרק, לחמם מעל 60°C, למעור או לנקב, לקצר מגעים חיצוניים, או להשליך לאש או למים. יש להשתמש רק במטען NetApp-על פי המלצתה. יש להחליף רק עם סוללות NetApp-המומלצות.



הודעות בטיחות

הגדרות של הودעות בטיחות:

- אזהרה מצינית מצב סכנה אפשרית העוללה לגרום למות או לחבלה גופנית חמורה.
- זהירות מצינית מצב סכנה אפשרית העוללה לגרום לחבלה גופנית בגיןית או קלה.

הודעות אזהרה

הזהרה (W01) סכנת הלם חשמלי – אם ישנה ראייה לאש, למים, או לנזק מבני, אסור להפעיל את הצד. 

הזהרה (W02) סכנת הלם חשמלי – לפני הסירה או התקינה של החזנת כוח יש לכבות את מתג החשמל ולנתק את תקע כבל החשמל. 

הזהרה (W03) סכנת חשיפה לקרינה לייזר – אין לפוך או להסיר כל חלק של מקלט/משדר SFP (Small Form-factor Pluggable) עקב סכנת חשיפה לקרינה לייזר. 

הזהרה (W04) סכנת חבלה גופנית – משקל הסוללה יכול להגיע עד 10.9 ק"ג. כאשר מסירים את הסוללה יש להיות ערוכים לתמוך במשקללה. אם מפעילים את הסוללה, המכחה עלולה לגרום לחבלה גופנית, כולל פצעי דקירה הנגרמים על ידי הפינים של הסוללה. 

הזהרה (W05) סכנת חבלה גופנית – אם החצי התיכון של הארון ריק, אין להתקין רכיבים בחצי העליון של הארון. אם החלק העליון של הארון כבד מדי ביחס לחלק התיכון, הארון עלול ליפול ולגרום לחבלה גופנית. תמיד יש להתקין רכיב בארון במקום הפנו הנמור ביותר. 

הזהרה (W06) סכנת חבלה גופנית – יש לחבר את רגליית הייצוב לפני שינוי הארון. אם אין מחברים את רגליית הייצוב, הארון עלול לאבוד את יציבותו, או עלול ליפול. בעיה זאת עלולה להתறחש בעיקר כאשר משנים את הארון לאורכו משטחים משופעים או על פני משטחים לא חלקים. 

Copyright © 2013 NetApp, Inc. All rights reserved.

